

第五届观塘区议会
第二十二次全会会议记录

日期： 2019 年 7 月 9 日(星期二)

时间： 下午 2 时 30 分至 4 时 30 分

地点： 九龙观塘观塘道 392 号创纪之城 6 期 20 楼 05-07 室
观塘民政事务处会议室

主席

陈振彬太平绅士, GBS

副主席

洪锦铨先生, MH

议员

欧阳均诺先生

毕东尼先生

陈俊杰先生

陈国华先生, BBS, MH

陈汶坚先生

陈华裕太平绅士, MH

陈耀雄先生

郑景阳先生

郑强峰先生

张琪腾先生

张培刚先生

张顺华先生, MH

张姚彬先生

蔡泽鸿先生

符碧珍女士

何启明先生

徐海山先生

金 坚女士

简铭东先生, MH

黎树濠太平绅士, BBS, MH

吕东孩先生, MH

马轶超先生

莫建成先生

颜汶羽先生

柯创盛先生, MH

潘任惠珍女士, BBS, MH

苏冠聪先生

苏丽珍太平绅士, MH

谭肇卓先生

邓咏骏先生

谢淑珍女士

黄子健先生

黄春平先生, MH

叶兴国太平绅士, BBS, MH

姚柏良先生, MH

出席会议的政府部门/机构代表

谢凌骏先生, JP	观塘民政事务专员
蔡姿嫻女士	观塘民政事务助理专员(1)
黄升鸿先生	观塘民政事务助理专员(2)
陈国基总警司	警务处观塘区指挥官
区礼尧高级警司	警务处秀茂坪区署理指挥官
谭汝禧先生	警务处观塘区警民关系主任
段雅伦先生	警务处秀茂坪区警民关系主任
吴良瑞先生	运输署总运输主任/房屋计划
陆子慧先生	房屋署物业管理总经理(东九龙)
梁兆球先生	土木工程拓展署总工程师/东 2
顾国丽女士	社会福利署观塘区福利专员
黎美玲女士	康乐及文化事务署总康乐事务经理(九龙)
梁溢景先生	食物环境卫生署观塘区环境卫生总监
谭锦添医生	九龙东医院联网总监/基督教联合医院医院 议项 II 行政总监
湛伟民先生	九龙东医院联网行政事务总经理/基督教联 合医院行政事务总经理
范诗敏女士	九龙东医院联网高级院务经理 (服务发展及行政支持)
陈少枫先生	基督教联合医院小区参与及义工服务部部 门主管

秘书

李贤斌先生	观塘民政事务处高级行政主任(区议会)
-------	--------------------

列席者:

甘远清女士	观塘民政事务处高级联络主任(1)
梁燕屏女士	观塘民政事务处高级联络主任(2)
陈开明先生	观塘民政事务处高级联络主任(3)
周德心女士	观塘民政事务处高级行政主任(地区管理)
高楚翘先生	观塘民政事务处一级行政主任(区议会)

李键维先生

政务职系实习生

缺席者：

蔡泽鸿先生

颜汶羽先生

姚柏良先生，MH

主席欢迎所有与会人士出席会议。

2. 观塘民政事务专员谢凌骏太平绅士代表观塘民政事务处恭贺在 7 月 1 日获行政长官授勋及嘉许的议员，包括：-

a. 潘任惠珍议员，获授铜紫荆星章(BBS)

b. 简铭东议员，获颁「荣誉勋章」(MH)

他祝愿上述两位议员继续热心参与公共服务，对社会及观塘区作出更大贡献。同时，他也代表观塘民政事务处恭贺下列三位观塘小区人士同获行政长官授勋及嘉许，包括：-

a. 观塘区扑灭罪行委员会主席罗仁礼先生获颁授「荣誉勋章」(MH)；

b. 观塘西分区委员会副主席李家坚先生获颁授行政长官小区服务奖状；

c. 香港道教联合会青松中学校长吴友强先生获颁授行政长官小区服务奖状；及

d. 前医院管理局九龍东医院聯網总监及基督教聯合医院行政总监陆志聪医生获委任为「太平绅士」

他期望与上述议员及小区人士继续衷诚合作，推动观塘区的蓬勃发展，齐心协力令观塘成为一个安居乐业和充满活力的和谐小区。

3. 主席亦代表观塘区议会恭贺上述在 7 月 1 日获特区政府嘉许或获委任的议员及小区人士，他期望与各位议员及小区人士继续群策群力，一同推动观塘区的各项发展和计划，使观塘成为一个乐业安居及活力充沛的和谐小区。

议项 I – 通过上次会议记录

4. 大会通过有关会议记录。

议项 II – 九龙东医院联网 2019 - 20 年度工作计划 (观塘区议会文件第 26/2019 号)

5. 主席欢迎九龙东医院联网总监/基督教联合医院医院行政总监谭锦添医生、九龙东医院联网行政事务总经理/基督教联合医院行政事务总经理湛伟民先生及九龙东医院联网高级院务经理(服务发展及行政支持)范诗敏女士参加讨论。
6. 谭医生介绍文件第 26/2019 号。
7. 议员大体上支持年度工作计划，并提出查询及意见如下：
 - 7.1 叶兴国议员建议院方考虑：(i)缩短专科门诊新症轮候时间(现时个别专科稳定新症轮候时间超过 100 星期)及与邻近联网医院合作，增加专科门诊新症名额；及(ii)提高急症室未来的应诊能力，以缩短病人的等候时间。
 - 7.2 陈华裕议员建议院方考虑：(i)增加皮肤科资源，以进一步缩短该科的新症轮候时间；(ii)增加人手配合新增的人工心肺服务，使两者能互相配合；(iii)提供跨区的门诊名额以应付本区需求及善用资源；(iv)向长期病患者及其家人提供经济支持，并向晚期病人提供中医到诊服务，助其减轻身心痛楚；及(v)每年举办 1-2 次大型推广健康教育活动，以收「预防胜于治疗」之效。
 - 7.3 柯创盛议员建议院方考虑：(i)尽快规划位于油塘及安达臣的预留分科诊所用地，以补现时联网仅有八间普通科门诊，未能应付人口增加的需求；(ii)推出措施以缩短区内四间专科门诊诊所(例如眼科、骨科、内科及老人科等)的轮候时间；(iii)就医护人手不足情况，推行适当措施以维持及提升院方日常服务；(iv)把牙科专科服务推广；及(v)加强九龙东的湿疹诊治服务。

- 7.4 毕东尼议员建议院方考虑：(i) 施行適切措施应对流感高峰期住院服务供不应求的情况；(ii)实施合适的长者复康措施应对九龙东人口老化的情况；(iii)解决启德区居民跨区使用九龙湾健康中心普通科门诊服务的情况及(iv)在九龙湾区增设夜诊服务。
- 7.5 苏丽珍议员建议院方考虑：(i)增加足够人手，以配合区内人口老化及增长速度，以及居民对医疗服务的需求；(ii)与政府相关政策局商讨医院扩建后，周边地区的交通配套(例如东九龙铁路线)，使人流及物流均流畅通行；及(iii)增加来往医院的无障碍通道(例如于秀明道公园兴建升降机塔)，以方便附近居民前往医院。
- 7.6 黎树濠议员建议院方考虑：(i)要求医管局增拨资源，尽快在高超道预留的用地兴建油塘分科诊所，以应付区内人口老化及增长对医疗服务的需求；及(ii)于区内增设夜诊或24小时门诊服务以减轻急症室负荷。
- 7.7 何启明议员建议院方考虑：(i)就周边地区前往医院的交通安排(例如专线小巴76A号、76B号及巴士14A号等的班次)，与运输署反映区内居民的需求；及(ii)早日规划与新启德医院的协作及交通联系。
- 7.8 张姚彬议员建议院方考虑：(i)审视及检讨急症室的轮候时间，并落实改善措施；及(ii)扩大药物名册涵盖范围，让基层市民亦能使用一些昂贵的治疗药物。
- 7.9 张顺华议员建议院方考虑：(i)加强牙科及夜诊服务；(ii)缩短急症室和专科门诊的轮候时间；(iii)向医管局争取按九龙东联网人口的百分比，作为资源分配的基数，进行拨款；(iv)查询九龙东联网资源分配占整体的比例；(v)尽快更新药物名册，并在医院药房售予病人，免市民需在小区药房自行购买；及(vi)善用及调配蓝田分科诊所的空间，以腾出更多空间供诊症服务使用；及(vii)尽早进行下一期扩建规划，以配合区内人口不断增长的需要。
- 7.10 陈俊杰议员建议院方考虑：(i)向居民发放转介到其他医院

求诊(例如骨科手术)的相关指引 ;(ii)改善病人需到覆诊时才能请医生申请或续领伤残津贴 ; (iii)由政府直接资助病人购买自费专科药物 ; (iv)兴建升降机塔, 以方便邻近居民(例如坪石区居民)前往医院 ;及(v)在坪石区增设普通科门诊服务, 减少病人到外区求诊的需要, 以减轻区内交通压力。

7.11 黄子健议员建议院方考虑 : (i)除增加普通科门诊名额外, 亦要在区内为基层市民增加普通科门诊及夜诊服务 ; 及(ii)加强长者在轮候手术期间的支持服务, 例如提供转往其他联网医院轮候服务的选择。

7.12 黄春平议员建议院方考虑 : (i) 加快扩建医院的速度, 以应对联网正处于「蜕变」阶段及所面对的不同问题 ; (ii)就于秀明道公园兴建升降机塔以方便居民前往联合医院的建议, 早日解决建议位置所涉及的问题 ; 及(iii)尽快落实兴建安达臣分科诊所, 以疏导联合医院的压力。

7.13 苏冠聪议员建议院方考虑 : (i)根据普通科门诊所增的名额(2018/19 及 2019/20 均每年增加 2 750 个名额)及参与公私营协作计划(2018/19 参与病人数目为 5 160 人)的病人数目, 院方的措施未能就区内人口增长, 起改善之效 ; 及(ii)在区内增加夜诊及护士诊所, 以纾缓门诊及急症服务压力及配合人口增长。

7.14 徐海山议员建议院方考虑 : (i)增加 24 小时门诊服务 ; 及(ii)检视及优化各项医疗服务的工作流程, 节省资源予更急需的服务。

7.15 符碧珍议员建议院方考虑改善专科门诊候诊时间往往远超预约诊症时间(如等候超越两小时)的情况。

7.16 简铭东议员建议院方考虑与运输署规划交通配套时, 引入及容许低地台巴士进入医院, 方便轮椅人士使用。

8. 院方就议员的意见响应如下 :

- 8.1 联网的资源分配：院方感谢议员反映市民需求及包容医院服务的局限，并解释政府现有资源分配主要是依据硬件规模及病床数目而非直接按人口比例分配。在现有资源下，本院不断优化人手、空间及设施使用，务求提升服务量及效率；而随着本院扩建计划完成后，预期资源将会增加，以提供更优质的服务予小区。

在资源分配上，本院约占医管局整体的 10%；鉴于九龙东联网新服务的发展，在 2019/20 新服务的资源分配较其他联网平均高约 2%。

在配合人口发展方面，政府早年计划于每区增拨资源加强癌症服务；而随着九龙东人口老化和增长，对癌症服务需求也相应增加。对于一直缺乏肿瘤科及移植手术服务的本院而言，待扩建工程完成，服务及设施会进一步提升。而新成立的癌症中心，更可加强九龙东的肿瘤科服务，病人不需再跨区到伊利沙伯医院求医，免却舟车劳顿。

- 8.2 专科门诊服务：院方介绍医管局近日推出的手机应用程序(HA Go)，市民可透过该程序了解全港医院各专科门诊的新症轮候时间，再按个别需要选择医院进行预约。

- 8.3 增加普通科门诊名额：院方指出相关名额每年也有增加，惜仍未追上殷切需求。院方会向医管局反映议员意见，并期望长远目标可增建普通科门诊诊所；中短期目标可透过发放特别津贴，鼓励医生及护士超时工作，以增加诊症节数。

- 8.4 皮肤科服务：院方指出此服务隶属卫生署，医管局获两间大学支持在玛丽医院及韦尔斯亲王医院增设皮肤科医生培训以期增加相关人手。

- 8.5 牙科服务：院方指出该牙科门诊服务主要由卫生署提供，医管局的牙科服务主要提供牙科专科服务，例如兔唇裂颌手术，有别于一般的牙科服务。联合医院在口腔颌面外科及牙科专科服务上有稳固根基，而在 2019/20 亦会

在将军澳医院每周额外提供两个手术室节数。

- 8.6 应对流感：院方除为门诊病人注射预防流感疫苗外，更大力推动员工接受防疫注射，令注射率较去年大幅提高，以保障病人和同事抗御流感的能力。
- 8.7 医院周边交通配套：院方指目前只有一条行车路进出医院极不理想，早前更因塌树阻塞了整条行车路，影响了医院运作。感谢区议会及康文署支持，在需要时会借秀雅道游乐场作临时行车通道。院方会继续就周边交通配套，例如：专线小巴及升降鞦塔等，与区议员及有关政策局联络，以商讨及跟进各项措施 / 设施。
- 8.8 扩建工程进展：(i) 计划新增设施和服务包括：癌症服务、日间服务、复康服务及急症服务，并于协和街增设新行车入口及兴建院内通往各大楼的医院街；(ii) 第一期的拆卸及下层结构工程，预计于 2020 年完成；及 (iii) 院方会继续透过不同渠道加强与地区沟通。
- 8.9 基督教联合医院下一期扩建规划：为配合地区未来的人口增长及老化，对医疗服务的需求，九龙东联网有需要继续扩展门诊及住院服务。有见及此，医管局已将本院下一期扩建纳入第二个十年建院计划内。院方已开始初步构思，而地理上最理想的位置应是与医院接连的秀雅道游乐场。待院方有进一步规划，定会咨询区议会及市民，听取意见。

9. 主席请各议员备悉有关下一期扩建规划及其初步构思位置，并提醒院方须审慎考虑，及早咨询当区人士 / 政策局，以寻求共识。

10. 大会备悉文件。

(张培刚议员于下午 3 时 45 分离开会场，陈耀雄议员于下午 4 时正离开会场。)

议项 III – 地区小型工程事宜

(观塘区议会文件第 27/2019 号)

11. 秘书介绍文件。

12. 大会通过有关文件。

议项 IV – 地区管理委员会、各委员会及专责小组主席报告

(观塘区议会文件第 28/2019 号及 29/2019 号)

13. 秘书介绍文件。

14. 大会备悉有关文件。

议项 V – 2019/20 年度观塘区议会财政报告

(观塘区议会文件第 30/2019 号)

15. 秘书介绍文件。

16. 大会备悉有关文件。

议项 VI – 其他事项

(A) 有关区议会暂停运作事宜

17. 主席报告，民政事务总署于 2019 年 7 月 5 日发出有关区议会暂停运作事宜的文件。

18. 秘书介绍文件。

19. 大会备悉有关文件。

(B) 关注「九龙东环保连接系统」项目进展

20. 主席报告，跟进上次全会的讨论，秘书处于 2019 年 5 月 28 日向发展局

发信要求跟进「九龙东环保连接系统」项目的进展。发展局于 2019 年 6 月 11 日就有关信件作出回复。

21. 就发展局的回复，主席表示已于 7 月 4 日再次致函发展局局长，重申落实「九龙东环保连接系统」项目的逼切性及对项目可行性研究所需的时间表示强烈不满。

22. 邓咏骏议员认为有关项目咨询已久，但对政府当局仍未有确切的回复表示强烈不满，认为有关项目能提高启德邮轮码头的使用率，希望部门能直接响应项目进度。

23. 柯创盛议员对局方未能认识到区内市民对九龙东环保连接系统的殷切需求表示失望，认为局方漠视居民意愿。他建议邀请发展局局长及其他相关官员出席下次全会会议以解释有关项目的进展。

24. 潘任惠珍议员表示除启德邮轮码头外，九龙东环保连接系统亦可加强兴建中的启德新急症医院的交通配套，令更多市民可使用该医院的服务及设施。若九龙东环保连接系统最终未能落成，将会对九龙湾区的交通造成严重影响。她同意其他议员有关邀请官员出席下次全会会议的建议。

25. 徐海山议员要求政府需有确实回复，因此赞成其他议员有关邀请发展局官员出席下次全会会议的建议。

26. 主席表示鉴于下次全会将是本届最后一次会议，建议将有关项目交由交通及运输委员会跟进，令议员有更多时间讨论。议员一致同意。

(会后备注：有关九龙东环保连接系统的项目已于 2019 年 8 月 1 日第 23 次交通及运输委员会会议上讨论。)

(C) 莫建成议员提交一项讨论建议及陈国华议员提交一项动议

27. 主席于 2019 年 7 月 8 日收到莫建成议员有关「要求加入议程讨论因修订《逃犯条例》所引起的社会问题」的信件，亦于 2019 年 7 月 9 日收到陈国华议员有关「观塘区议会反对任何暴力方式表达要求」的动议。由于有关信件及动议未符合《观塘区议常规》中第 13 条(1)及第 17 条的规定，主席亦认为行政长官已就有关事宜发表意见，信件及动议内容不具逼切性，故不接纳有关信件及动议于会议上讨论。

(张顺华议员于下午 4 时 15 分离开会场。)

议项 XII – 下次会议日期

28. 下次会议定于 2019 年 9 月 26 日(星期四)举行。议事完毕，会议于下午 4 时 30 分结束。

本会议记录于 2019 年 9 月 26 日获得通过。

观塘区议会秘书处

2019 年 9 月